華國鋒訪伊三天合作文化科技

地淡目荷夫機場降落後立即投降,後來 多是東德人。騎刧者在西栢林美空軍基

兩領袖首次會談

由廿六元減與廿元,师說婦界對此

敗該提案。並謂:政府攬不好經濟 無不感到憤怒,誓言必盡力反對擊

布洛賓測大選日

(奥沙華加新社電)

海 民 主 黨

東德人騎叔波客機

鹿死誰手,

尚難預料。

全加婦女反對陶杜政府削減牛奶金

行大選,

從波蘭格丹斯克市飛往東柏林,乘客本

言:陶杜首相將會於十一月六日墨 領袖布洛賓昨日在安省奧沙華市預

(多倫多加新社電)「全加婦

婦女反對削牛

奶金

零售每份貳毫

每月四元

七日

(歲次戊午

Established in 1907, Published every day except Sunday &

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Li "Second class mail registration number 0009

(號九九二第卷九十叁第紙聞新) Wednesday Aug 30 1978 (Vol 39 No 299)

各黨密鑼緊鼓準備十

月開戦

民主黨估千五席。社信黨八席,無黨派 大選全已投票,反對黨各黨亦均已屬兵秣馬,對政府施予龐太壓力迫其早日大選 五席 聲不想實際上密鑼緊鼓,早已各方佈置停當 ,日米各方推測大選日期,理一各有依據,結論均異途同歸,均測將最可前在十 反為各黨中,保守黨佔八十七席 月六日舉行。 國會下議院現在之情勢如下:全部常數二六五席,執政之自由黨佔一三四軍

新

連騎切者此有九人要求政治庇護,他們

均

政八刊由而欲留在西方。

美客機墜毀死十

長萎縮至百分二點八,工商紛紛破產 加失業一百五十萬人打破紀錄, 全加勞工罷工無日無之,癱瘓生產,土 獨立表面化,加國經濟失敗,通貨膨脹 ,食物及消費物價飛漲,非官方數字全 醉家, 大战多·計有騎警案, 各方推測認爲顯係留給十 陶杜至今仍不官佈補選該十 自由黨政府執政十年來,今年風險 空缺十五席 國會竊聽案,修憲問題 憲問題·古璧 一月大選 經濟生 五席空

人全告罹難。

宅補助削減,加西離心日增,各省反對 常激烈之求存競爭無疑,各黨均將拼命 抽查反映聲望不利,大選之戰,必政府現在面臨之問題,如坐針氈, 聯邦集等等,不勝枚舉,總之自由黨 復問題爭執,社會福利及醫療削減 加美漁業戰爭,加麥外消受阻,死刑恢 著要求獨立自 增,北極煤氣管工程計劃岌岌可危 自治及補償,全加犯罪 **,人選之戰,必爲非** 一題,如坐針氈,民意 件 斯航空公司一架雙引擎飛機,今晨在北(拉斯維加斯美聯社電)拉斯維加 拉斯維加斯機場起飛後不久即墜毀,機

尼加拉瓜爆發內戰

,反對黨所發動之總罷工至今已使各市 五名國民衞隊。」 昂市亦頻頻發生巷戰 平民亦與蘇摩薩總統之 1 隊作戰,圖推 之小部分士官外,全國七千五百軍隊仍 宣告支持龍工,蘇摩薩則聲稱:除叛變 翻蘇氏。在馬那瓜,一次炸彈爆炸 大多支持他。 四人被炸死,另許多人被炸傷。據報該 羅炸尼加拉瓜第三大城馬市高巴,至少 工商業癱瘓,全國最大之商業機構亦 五名國民衞隊 城平民已控制該城各街道,其他城鎮之 平民亦與蘇摩薩總統之 以除作戰 己

衝突有數十人受傷。 拉瓜人,週末在數大城與國民衞隊發生

美國又見黑白緊張 三、黨有修女警官

之十二名示**威**三K黨人,被剝除其白衣 整士失比州大事攻擊黑人,昨週末被捕 整工失比州大事攻擊黑人,昨週末被捕 情勢緊張,據觀察情況可能觸發一九六 並有四名是天主教修女,三名是警官 白頭罩之後,發現竟是當地工商大享, 抵制白人商業。黑白雙方均箭在弦上 一年之黑白大混戰。 人亦紛 起組織 運動, 威 ,及

一號將與太空實驗站「敬禮號」及太空射兩太空人升空・該一太空船蘇育士冊

期間簽訂文化合作協定及科技合作 人均謂中伊兩國將在華氏訪伊三天

此爲中國領袖首次訪問資本主

略和支配」政策,干涉他國內政宴席上指責蘇美兩國維持「擴張

,

意國家,伊朗將極力避免因華氏之 詩問而得罪其北方强鄰蘇聯。華氏 今日已開始與伊朗國王舉行第一個 合會談。其目的在復興中伊兩國之 二千年關係及達致關於敏感的安全

今日已開始與伊朗國王舉行第一 訪問而得罪其北方强鄰蘇聯。 華

席上指責蘇美兩國維持「擴張侵領袖華國鋒昨晚在隆重之伊朗國

德黑蘭美聯社路透社電)中

問題的

宮會談

0

華氏抵該宮時 議。兩人是在伊

伊國王之夏

紅上顯著處理的新 新集,他認為,由 到各地參楓,為即 對各地參楓,為即 一批隨員到

及黃華等會談

隨後

到過中國北京訪問,

新聞。其次,他今年

於宮門外,會談歷時二小

時

灣及印

德空軍中校作

甚

在他確

國為

船蘇育士廿九號聯合,該兩太空人為東

化,

王黨的有力人物 才能促進美、 能促進美、日、中三國 過美中關係的正常化, 作中國或日本,而應該 ,他的政見常常是報 視·這是因爲他是民 將是重大的接近 疑問引起了美國政 。這對亞洲及世界 尼迪這篇文章 界 和-國

中國將是這個及下一 三項主張,但同時對美國將來同台灣應接受中國提出的斷交、撤軍和廢約 都有益的各方面的關係。同時美國答 之間,今後要繼續維持對美、台雙方

加其重要性的因素的

中國將是這個及下

應認真的同中國進行這方 現在這樣成熟」。他呼籲 下特政府在今後數月內, 的交涉。

化的時機,

,一貫的在東北亞地區 美國不應再像以前那 小肯尼迪在文章中還 中國在石油開採方面獲得美國技術援一倍。達到七億美元的規模。第二, 交流有了加强。具體的一個例子是: 美兩國在經濟,科學、文化等方面

同時維持美台關係 但溫尼辟一位牲口經理刁和士預測說:

冕廟名單。 往賀教宗加 但須至週末方可决定賀世之就位大典, 隐行者 觀經新

一切事鋪張。 一世於昨(廿八)演說時,表示就位 時,將不按傳統乘坐教皇實を,而自己 時,將不按傳統乘坐教皇實を,而自己 新教宗主 (梵蒂岡美婦 社電)新教宗若容保

昨日不准四健會之四個十六歲兒童出售

其畜養丧出之小羊,因他們未依時出場

,竟要派人到處去找他們。

「四健會」之原意係鼓励少二學者

用具獎戶曲骨林居民巴羅斯基,展覽會 昨日獲車獎者爲雲市居民籌奇利,

冠軍賽之决賽。

節目爲下午七時半有全川少年溜滑輪板

(三訊)太平洋展寬會今日之精彩

能會畸シ・今她已證明正常健康。

展覽曾滑輪板比賽

生,寫下醫學史新頁

,一般人恐促她可

,祇等陶杜首相一聲令下,即可實行

新教宗。支持此最 新教宗。支持四最力者一部份係非意大一百十一票之山。有八十八票投選此位 裔之紅衣主教。 試管嬰兒 健康正常

請求支持型學習教廷公務。

件為家畜必須係兒童自己購買飼養方可牧畜及農業,每年均有暖出及比賽,條

八千一百七十七加侖。

子配合後,放個母體子宮內孕育成胎誕將其卵子取出,是於試管內與其父之精 嬰兒」女嬰路養絲布朗至今健康正常良 呂頸畸形,不能自然受孕,由兩位醫生 發展。
女嬰並未因係在試管成胎而有任何畸形 好。英國小兒科醫生團發表報告說:該 世界,其父係一貨車司機,其母因有子 路薏係在七月廿五日出生, 職動全 (倫敦美聯社電)世界首名「試管 活補助金,不會有誤。 報導完全歪曲他之原意云

平民起義對抗官軍

頗高的民主黨參議員愛德 總統選舉中,被認爲呼聲 **入中强調:「美中關係** 京中關係寫了一篇文章 肯尼她·在七月二 的「洛杉磯時報」上 從來沒有 以達致雙方關係的正常化。 家。美國應該採取快而有效的行動,

知府局面。 加航地勤今復談判

談判。但加航代表說高要較長時間來研地勤工會昨日大會递過今天恢復與加航機械員及 究工會所提之新合約條件。

能工之打學 響而損失遊客生意。 航之地勤罷工問題 各大都市旅館均已受加航龍工之影 勞工部長文勞說伺無意出面干預加

超級市場已將牛肉每磅售價降低一毛, 牛排會漲至六元?

職避議。

律師激辯女王地位

明年牛排售價可能漲至每磅パ元之高。

修憲,將激辯有關女王地位問題

會在哈里法市舉行年會,今天開始討論

(哈里法加新社電)加拿大律師公

省府否 溫德琛特聲明更正謂省府照付 *** 認不助老人

說,兩名病人之死,與缺氧無關云。

據太陽報咋週末報導,雲市中央醫

故此全加各地醫院均未設此室, 廳長又

院弊端何其多,該院又被發現一件怪事

。該院之耗資什萬元之「高養急救室」

在未死人之前,曾以經費不足爲理由

非常喜歡聯邦擬增補助老人。新聞界之 省養老金老人明年一月一日起生效之後可以獲得聯邦政府擬增之每月廿元保障生省養老金老人明年一月一日起生效之後可以獲得聯邦政府擬增之每月廿元保障生 又傳他不滿聯邦擬增老人補助,種種傳說均係無稽之「攤種」謠言,令他十分溫德琛說:外傳他稱卑詩老人將得不到省府補助此項廿元,該傳說並不正確 關於增加補助老人一案已久未有結果, 他說他談話之原意爲:與聯邦談判

之威廉茨立醫生,十五年來主持該室,

十五年創設該一「高度餐氣急救室

純係義務並無薪水,直到去年十

而予以關閉停用

屆時將會得到該「增加之廿元補助金六起老人焦慮,應該聲明澄清。他說老人 勞聯「勞動節」文告 支持新民主黨競選

養室仍作業,該兩病人生命或尚有救,核被醫院犧牲鋸去一腿來救其命,若高

失去省府之談判立場。

义說既然新聞業已曲解他原意,引

用,但竟被醫院關閉。

茨立醫生說:最近有兩名垂危病人

平常十五倍之養氣作爲數急垂危病人之

故此現在不宜評論該廿元增加之事以免

西亦只有此一室。該室係提供密度高於均已做設。(蘇聯有七十個高養室)加創之高度養氣救急室,現在日齡美各國

院開始付給他若干月薪,該室係世界首

新文加勞工支持新民主黨執政之後,勞 勝利,他說祇有新民主黨執政之後,勞 上方有希望參預國家政策爲勞工爭取福 上方有希望參預國家政策爲勞工爭取福 上 盟主席麥德模預發「勞工節」文告,呼 ,變成由少數席之新民主黨舉足輕重之 他預言大選將有兩大皆傷打成平手 醫生十分憤怒,他說該室曾經每天急救 腿。 養室仍作業,該兩病人生命或尚有救 該小童亦或可因有高養而不致被鋸去一 歷年來自己出錢支持高養室之表立

持費,使高養室重新開放。但省府竟要五千元修理費及補助每小時一百元之維 等到死了人兩命才肯撥錢 五十名危急病人之多,中央醫院當局為 何竟要慳錢將之關閉 他說現時幸而省府雖已允撥款一萬

裙帶風案前省議長 與案內女主角結婚

其裙帶風。邊諾小姐旋即於三月廿九辭廳僱用其女友邊諾小姐高薪任職,一個職僱用其女友邊諾小姐高薪任職,一個 上部之福聖莊與其舊日女秘書邊諾小姐 長艾德史密斯業已於八月十八日在卑詩 長艾德史密斯業已於八月十八日在卑詩 報宣佈。

加拿大經濟千瘡百孔,已不堪再被航空

召開緊急會議立法强迫工會復工,他辭

亞省下設員烏廉士主張國會應立即

傳越盛,阿敏大光其火說掉斃造謠者。出人言要求被爰往見阿敏窓統・謠言越現一隻會講入語之巨龜,竟會至醫所以 油車貨卡互撞虛驚 龜能人言阿敏光火 (雲市加新社電) 作晨二時在雲市

油箱刈車被另一列貨車卡撞上,油箱列 逃命。貨卡列車則被撞成嚴鐵。 車幸無損傷,否則可能引起液化油氣之 爆炸災滿。四名守車工人當時慌忙跳車 蘭扶路街尾發生火車相撞,一列慢行之 油箱列車每一箱載有液化油氣兩萬

麥奇倫兒:雲中央醫院茶立醫生指責 待撥款改善方可再啓用, 因設備卡符安全要求,須 供試辦實驗,並非正式作 人轉往西雅圖醫院以取此 業。關閉期間院方已叫病 以策安全。而且該室僅係 危病人死亡之說,乃是完 个無稽之擸種言論。 關閉高氧急救室致使兩病 央醫院

命民营草證指 說胡立茨責指長廳生衛 醫學上之證明有大效用

(域多利加新社電)省府衛生廳長 種服務 廳長話:高氧室並無

八

三個部門的人手及設備估計不足,

皮, 煲得

好

,還比三六可

肉,

0128

關閉主要原因是虧蝕過巨,而掌握大權

當她任總經理期

亦造成

五台山風雲的變幻如何,有待下间分

用馬蹄,

川藕亦無不

馬蹄則清

留下一大問題需要解决

會舉行會議,談及三個問題:〇消失還是改組,再度集資,以圖

繼續營業,港府不會採取接受的辦法,但會以一一)佳視這次宣佈停業所帶來的影響,(二)體則可以一一)佳視這次宣佈停業所帶來的影響,(二)體別的說法紛紜,對於佳視今後何去何從,是因

· 電 · 電 · 電 · 電 · 機 · 處 · 是 因 此

八〇聯系

682 - 2919

手

電話:二五

上電話:

曾 佳藝電視台今年上演 幾何時,流風雲散 「女强人」挖角戰 閃 電倒台

經,可以調整你橫膈膜部位的軸摩制一小時,因為摩擦這個部位我說:「你要閉目靜養,我 · 病者依着我的指示 · 閉目養神 · **义刮了一小時**,我在頭背部大推穴 這是因爲他已三天三晚沒有合過 繼續刮摩,不久竟安然入睡 大一

麼道理?」我說:「作呃在重病的末 見效,何以在他背上緣刮痧一般,刮 見效,何以在他背上緣刮痧一般,刮 見到作呃,認爲是將死的預兆,他的期,可能是有人是會死亡,因此大家 行了不得 ,呈四實和我談論

作噎三日 藥石

京士威 2183 號

322 E. Hastings St Te 681-4

Wong Horne

填報入息稅

服務的電播映專利 週一至週五, 一時三十五分 專利權 電視台 此外 每日晚上九時三十 播映教育電視節目 電視台中唯 服務之一部分 上九時三十分至十 每個 一登給單台 辦蒔 商業教 時教 0 , 時

別台港 生命五一切成長一寸,出北菇,草菇的水留下二二 覺得吃膩而生厭的時候,換一下口 味而吃些素食,則會倍覺可口 用清 爲素食中之名菜,甘 ・取出擠乾水份へ 一両備用)

時半**800**六小時

一日起改用六八

四三八

鐘及租車考牌特價

的士牌照等歡迎補 用並指導考筆試及

改換電話號碼等

名家丸散

年經驗豐富教以致

於香港及加國十餘

先生主辦曾任教

半均連考路試免費

各新知舊友,光臨

地址喜仕定東街713號溫哥華BC省

各式信封信紙

中西文件單據

253-5685朱先生

結婚壽辰喜帖

六二

Macginess & Wong Construction & Contractor

電話(日)669-4760

夜間電話: 266-9583 或: 261-7801

燙金印金精美

價錢相宜印工

修理按裝肉食,牛奶,菜蔬櫃等。

免費佔價 華語 254-9250 張太

日夜服務電話 英語251-2555

精美交貨迅速

助

現己徵得無線電視台及歷的電視台

他表示

商議佳視

三六吃。這味馬晓 寒天時候,馬蹄煲羊

彩色餐牌餐紙

李 **住** 連 か 公 専 運 送 兼 辦 理 香 港 移 民 出 専 運 送 兼 辦 理 香 港 移 民 出 身 運 送 兼 辦 理 香 港 移 民 出 を 房 代 客 存 貯 。

物搬運,有大棧港移民出入口行

彩色招紙商標

消息已經發表,現今處境頗爲尶

明年一月與無緩約滿後,跳槽去他表示較早時與佳視石少鳴接觸

無皮,草羊則瘦又 煲得一 而且 , → 大枝利餐館急賣
市西餐外賣六十座位平租批長急

羊略嫌其肥,

, 合夫婦請電

Plumbing Heating Gasfitting

- 997

1 須

0

黄超治

二**睡房屋出租** 。巴士直到唐人街。請電話: 74-3166

→∞校男廳

夏季衣殿,最底限有五年經中心地點,照件計數工資,中心地點,照件計數工資, 有意者請電話四三八 上資,請到 P.O. NO MINIMUM COPY TIME 845 Burrard St.

哥 VOA 1HO 頂埠中 電話:3 5818 1 8 B.C.

者中

學

請

單針車

布蘭活都育打汽車行 Brentwood Toyota

Ltd.

高城纂 PHOEMIX RESTAURANT Tel 684-7488-9 155 E. PENDER VANCOUVER B.C.

巧手雲香

營業時間:上午十時《深夜三時(七天公家)

喜酌寿筵

4265 Lougheed Highway, Burnaby Phone 294-1974

人宗新舊汽車貨車,全部 正宗『都育打』汽車 零件,是本尼卑獨家 請你今天到來試駛

車,爲你選擇。 Canada's Carpet Specialists Themas Y K. Wong

年經驗豐富,本公司經營滿

Phone 255-7791 1820 East Hastings Street Res. 980-0152 Vancouve, B.C. V51 1T2

吉林鹿茸 浸酒藥材 國樂配方 蛤蚧補茶

區緬街 厦二樓候教 雨埠水日卜, 業 六 唐 "命定,易標 請書向精封準

程爐所木 裝 八

接來貨

味燕窩

公司 快任器台屋 四六三

翻新舊屋 陽台車房 土庫間格 建造新屋 保包一 大小工 商業樓宇 地資高夫,明星餐館在沙省南京 一大本餐館在沙省南京 一大本餐館在沙省南京 一大本店樓出入。 一大本店樓出入。 一大本店樓上人有 一大本店樓上人有 一大本店樓上人有 一大本店樓上人有 一大本店樓上人有 一大本店樓上人有 一大本店樓上人有 一大本店樓上人 Box 能,黄 Bengough,

Vong Star

~經 電話 1 1 Pender Roofing 4772緬街 電話:872-7059

街電話二五

→估誠業專 時風水場石 :務凍八,房 大七三-四九二九次 大七三-四九二九 洽保槽天。 證 及 面 游水管,請

六時後

話價毡年業:3 專半十 京美麗式連新 1 - 1 5 1 5 1 - 7 5 0 交換本人付差 糖工量 體 見 機 地 E 5 街電

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 F. Pender St., Van. B.

681-5848 879-5506 快相印折 起貨 折優符 奉送大相 迎影張林惠即25冲面有仙晒

東方際公司 New Way Refrigeration

專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣

英語 251-2301 政府牌照 華語 255-4821 馬文紹

逢星期二 KING'S GARDEN RESTAURANT

免費估價

CANTONESE DIM SUM & DISHES 重金禮聘香港名廚主理厨政

早午茶市 喜慶讌會 明五、六晚飯五時至凌晨三時 數 期一至四及星期日晚飯五時至十二時

茶市上午十時至三時 溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C. Telephone: 669-4132

Kenward Co.

廠傳真 承接大小 及各種電 機,收 修理名 服務安

Chung Wo Hong Co., Telephorie 685-9612 368 Pcwall St., Vancouver B.C.

電話:253-2519 電話:253-2519

到

電話・733-8887 叫

木油漆 一庫間格

HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話:687-4204

昌記裝修

忠誠爲僑胞服務工

電話:二五

七四

接坭水木工傢私等各大小

夏季大減價十天 美國 美國粟米油入磅庄\$4號 金牌即食麵卅包庄\$3號

經

搬遷請

Progressive Shoe Service 3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話:874・1934

尺码和 各款各式 由国精 親 品皮 五號 至

電話: 接装修 磚坭 4 5 蔡君 程木

日漸拉近趨於平等而不自知一這就使人們的財富、教育、權益的距離断提供福利服務,改善人類生活, ·那些殺人盈野,毁城佔地而後 。他們在不經Ⅲ腥恐怖與不傷國 代第下而達成理想的目的。他們 的特徵,比於暴力革命者高明得 社會上一種無聲的革命 無聲的革命原是民主社會主義 命不 一定流血,例如

, 離婚案件直線上4 難藏二虎」的俗語: 發生變化 老崩開以對 女平等之聲隨來 話的問等性 話;即西方舊日的「七年之養的賀語, 在新潮男女的眼中祇的主力。中國古道的「百年偕問題, 顯明是今日造成家庭制等看齊, 沒人敢肯定, 但性的等看齊, 沒人敢肯定, 但性的 。家庭從此似乎應了 上作。家庭 財政皇上所形成,但晚至上所形成,但晚至 力,也與今日用 以平應了「一山 以平應了「一山 数女婿工均工 裂山雙

策,那些殺人盈野,毀城佔

在孫子兵法中是不戰而 家元氣下而達成理想的

家庭制顯明正在作沉默蛻變的 革命中。經若干時日後,相信後代 人類的幼小心靈再難享有家庭溫暖 的幸福了。而且,自「試管嬰兒」 「造人工廠」的出現不是沒有可能 。最少,「老豆姓乜」已無人注重 。丹麥遺傳學家吉丹洪用青蛙實驗 證明,認婦女可以單性生殖,無需 證明,認婦女可以單性生殖,無需 證想世代前途,人倫關係將變得面 「造生非了!

● 經營一切銀行業務

般男女 歐美大學生於是倡 平等與性質 · 這些女不願婚約束縛而 如苦與財政煩惱牽纏, 這些女不嫁男不娶祇 一年同居

一個能使她滿足的男人,這個 可是,這些男人都是不堪一擊 每晚,都找到陪她睡覺的男 华個月之後,竟然被她碰到了

一粗

無能 女人,怎能夜夜獨守香閨呢 了無限的苦惱,她是個性慾很强的 井上忠夫和她永別,給她帶來,跟着病重而與世段辭。 每晚華燈初上 能突然衰退,很快寬變成了性 躑躅在銀座街 身師傅 頭她,打 獵取男

年八七九一元公

到那時,如果沒有上到那時,如果沒有上

及有大婦名份,她便 她的無厭之求, 樣的得天獨厚, 是百合子的意思 其實,這還 就算井上忠夫是 旦而伐,她明白 时想法,她和井 她的影響。 百合子有她

而有所區別。 也穿著以前是

衣服的顏色則視等級的不同的服務——長袍和露出兩個

立了一個秘密的 番 ,三 K 黨都不會錯過,趁機出來活動,過去幾個月,大凡發生任何種族事的,是不過去幾個月,大凡發生任何種族事的方法。 和約五萬名支持者。 超個「無形帝國」約 個專門留意三K 個專門留意三K 0 趁機出來活動一

電話:682 3914 254-2907



Teletone Electrical Appliance 742 E Hastings Street Vanconver B.C.

4677 Main St. Advance Driving School

時間任擇,取價特廉,全程九小時,共收

872 - 8717

一百廿五元,免費接送及指導筆試。 請來電吳先生:873-6091晚上

Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 理器碗,霜,燈新 , 乾衣機, 新到大批 衣機, 一世聯雀 各種電

號九二五街東定士喜

PENDER FLORIST

529 E. Hastings St.

Vancouver, B.C. V6A 1F9

Tel: 254-1113

無任歡迎

251-1616

免費估價, 到府檢驗, 當快捷,24 各種牌子, 專門上門 余鴻智治

,取價相宜,免費 音,擴音機零件全 299 - 1536 務,請電話: 大公司執照技術員 修理, 黑白彩 雷達行 小時服 工作妥

錢相宜 Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd 工程有限公司

電火政府牌照。 專科承裝修理, 大小牛奶肉食瓜菜櫃,家 馬君寰 (Alec 馬君寶 (Bill Ma) 地址:喜士定東街六九六號 公司:254-7325 24 小時服務 住宅:876-6361 急凍房

本號專營事 盆栽時花 結婚花球 花籃襟花 新型設計 冷暖氣

準備

電新

• 華埠分行:片打東街178號 •

電話:665-7225

存欵不用排隊

省節企候時間

電話:八七二-一〇三九 。快捷妥當。 。快捷妥當。 。 也就為僑報 。換暖氣爐六百元起,換熱 修理及安裝,兼修理水喉等 一冷氣工

Johnny Chow Plumbind 159 E. 21 Ave Vancouver, B.C. Phone: 375-9512 876-6872 曹 一切工 ,無修理煤氣等 保君滿意 照

行銀路賚大拿加

The Royal Bank of Canada MAIN & HASTINGS - VANCOUVER DOUGLAS & PANDORA - VICTOFIA

商業投資 迎垂詢一切有關—— 迎垂詢一切有關—— 逢星期五延長營業時間 華務經理 ,務 無起言見

一、旅遊

LEUNG Phone: 254-1203 254-6816

屋頂瓦仔

兆

比法西斯納粹更要不得.....

二水黨重張旗鼓

最歧視有色人種的

自

Yorkshire Trust 130 Pender Street East Vancouver, B.C.

星時日星 服府▲ 期 一星時款公至期間保司 : 障爲 至下午一 公司會員 遺屬 房 旅行 長 旅行 長 下 東 東 東 東 東 東 東 東 東 何國賢 時時

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C.

Tel: 687-9605 盆栽樹木 新型設計 四季鮮花 花圈花牌 花籃衿花 結婚花球 **平店常備**

●竭誠服務僑胞 • 港九均設有分行,歡迎函詢委辦 越麗觀觀爾 國 選 機 權 權 海嶼舞踊 題 題 題 數 香港德輔道中45號 45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

驅止壯最 頭夜機新 等 男女合用 頭 風 上 夜 尿 治療特效中藥 カ GOLDEN PILLS KIU SHUN TRADING CO. LTD. TEL:(604)669-1834 WAH LOONG LTD

1:9) Frances St. Van., B C. V5L 1Y9 Tel. 684-4428 255-6010

▲各式花盆一律七折優待。 各種罐頭 士街1490號(1490 Frances 海產一件 起賣完爲 114114 B.C)

門 大減

萬名失業者。

進侵」 三 K 黨認為,每 本身已有六百八十 一名前來美國「乞 一名前來美國「乞

弗列斯諾的三K黨人舉行公開集會 兵被監禁,制裁和革職,跡象顯示 兵被監禁,制裁和革職,跡象顯示 人,意圖製造事端。 攻擊黑人及狷太

富

了一個秘密的訓練營,黨員接受游擊最為迅速,新的支部紛紛建立,還成量於一個秘密的訓練營,黨員接受游擊 一約有一萬名激進分子 二K黨活動的組織說, 但真正數字難以估計,

328 Powell St. Van. B.C.

216 N. Gilmore Ave. Bby.,

修理零售 電器接裝 **雪櫃冷氣**

十元專做溫哥華,免 生。忠誠爲僑胞服務 未凍房冷氣工程。設

音 隔特

錦華 倍覺親 問 切門

Bank of Montreal The First Canadian Bank

經理: 馬國材

二明星

家)腳耀 梁文惠

威,

耀軍同

一一一一一一一一

合家同・黄頌輝合家・

薛宏英,

,陳楚球合家同

目十三月八

新大,福 樂鈞,五 縣 明,伍 馬

偉展

位北溫哥華繁盛購物商場由四七賴或李治

弟婦朱氏

胞弟兆麟 嫂伍氏

胞姊銀柳

写字樓出租 位於片打東街269號—唐人街中心,空氣調節新型寫字樓,約 2800呎,正在建造中,間格 2800呎,正在建造中,間格 1685—1621治。

George Jang Photo

735 Davie Street Vancouver B.C. V6Z 1B6

(604) 669-4218

佐治

医祺林裕林燦章

侄女小儀小慧

我們怎樣做人做事的態,你

戏紹不妥協! 一不妥 的態度和方法, 一個

MRS D.

COE

MRS

田

R MRS C.

CAPUTO

祈爲見諒 恕不稱呼 行必偏差, 道者導

思劣影响

FAMILY \$10

N, MI

L E'R

「幸車」

馬均灌,黃莊傳

一能行,有術

樂鈞,孔偉,黃民德夫人,

鍾

榮進,

我也曾經是一個

,才明白過來不肯妥協;現一個固執的小

里人於一九七八

年

十八日逝世出縣溫邊松柏

積閏享壽八十有

舉泮李公

原則誠然萬分重要:但是,

叨蒙 舉行祭禮

舉行祭禮出殯歸土安葬於西人墓園日下午三時假座錦碌埠蘇寧殯儀舘

宗親戚友

世誼惠賜花图賻儀親臨執

紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此

協是對的,但是,和協精**融**

THE

宗安宏合家,李煥問,發慶儀,林根 高八七四 — 六二九六 華埠交通方便首期四千 七百多

99月浴 **治室環境優美電話 過便近學校及巴士**

PLUMBING & HEATING 831 Commercial Dr. Vancouver, B.C. LICENSED PLUMBER

ALL WORK FULLY GUARANTEER

請電:二五五-〇六一八 二五四-四九三五 烟記

所址 所補助。負責接送幼稚園兒童 册註 申請政府免費或津貼及接受本 530 Heatley Av 特設託兒補助 Victoria Dr. 五五五 金し 兄所

lnc. 1408 Clark Drive, Van.

Repair e, Van.,

Clark

B

M

四日假企城花園禮拜堂殯儀館 好惠賜花圈賻 人永遠墳場 親臨

承蒙黄瑞河鄭耀威張炳坤馬振平馬述人生眞諦執紼者瞻仰遺容復 國良薛宏英林根榮陳楚球諸君扶柩 九七八年 殖儀館舉 此.執

外孫男錦祥錦棠 外孫女錦慈

89 East Pender St. Vancouver, B.C. 電話:682-2244

台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣十二安罐頭荔枝 台灣十二安罐頭荔枝 台灣十二安廳頭荔枝 台灣十二安廳頭荔枝 台灣五磅罐頭馬蹄成個 灣新 磅罐 間 中開 竹 石 都 任歡迎

八月廿二

Import - Export Wholesale - Distributors

777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

全加總代理 梅林牌罐頭廳 中國冰霜 ·國冰霜大明蝦 ·國冰霜大明蝦 商 品品

塞瑞琪合家二十元 MR&MRS

合家二十元, 黄民德夫人合家

TH FAMILY RES

WOR

TAFF

傳合家二十元

,

SEVE ING ARDENS IRLS

RE

TAURAI ESTAUR

EMPRE

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Telephone 688-6025

天壇石榴汁 天壇甘蔗汁 零沽批發 一礦泉水 飲 珠江糖水荔枝 品 無任歡迎 批 紅紅 棗

李氏餐館用具公司

Lee's Restaurant Supplies Ltd. 833 Powell St. Van. B.C. Phone: 253-2828

各中西式餐館 華人專代四承裝 樣齊全 無任歡迎。 雪櫃, 烟蓋, 用具器皿爐 刀叉杯碗碟 僑胞光顧 洗碗 價格 抽氣

康彩時,色

華司公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD.

683-6859 683-6858

242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

52561

178018

磅秤量

86344

零沽批

105241

105863

電

沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van. 住家:733-4736 733-0103

公司:736-3831 (代理買、賣一切地產物業,免費估價)

▲九年新六睡房面積二千多名廳地50×128 特別設計 ▲三睡房分土庫有兩房浴室 五萬七千。 ▲近展覽會區乾淨兩層共四 ◆近展覽會一年新屋,千三 中地33×155 室計多及美尺 尺,全部院房兩副浴 厨麗硬房花木 近園地 域巴大岛 歌大萬二千七室五萬二千 街學房 : 校及

WALL CO 289 E. Hastings Street

Van. B.C. Tel. 669-0833

零沽批發 天津 頂觀 西 小 大紅咸旦 通心白蓮 無任歡 紅 豆

華高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEY

75 East Pender Street Vaacouver 4, B. C.

Phone 685-9743

雲 批發零沽 直 接 南 進 歡 迎

OLYMPIC DISTRIBUTORS

888 Malkin Avenue Vancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

零沽批發 保證滿意 餐館蝦肉 唐山雜貨 急凍海產 天津雪梨 大量供應 多謝惠 取價特平 蝦丸魚丸 紅芽芋仔 源源運到 種類繁多 律歡 迎

片打東街一 公司 設鷄 六號(正舖右鄰

特價平沽

256-262 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

Phone 683-7451

厦門一級米粉 九雀牌梅菜心

大帮運到

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD 550 Main Street Vancouver 4, B. C. 681-8531

方便, 檯」, 熨衣架」, 欵式新額 北京一鋼 面 開摺

28, 204-545-2227 Mafeking Man

暖氣, 埠仔十號公路邊,全部 現因志圖別業, **月**息者歡 舖尾五房住家,事主經營十 省 餐館 生意連實業特價急賣 雜 新裝修 Lee c/o , 賣 電 年冷

這幾位高僧相比,只怕也是大大的不 心想:「世間竟有這等高强的武功, 心想:「世間竟有這等高强的武功,」

;「哼

,不是我心狠手辣

可容你不得

到一張紙片藏入了

命皇

我看見的,見到 校離星道:「且 校蛇兒逃得性 大看見的,見到

相差

知而已 華 是深

第七十七囘 蛇因去

蛇困老怪

縱身而起

餸外

子 然 場 光 常 燒 発 光 常 燒 発

Hillcrest Plumbing 海路京市水吸口 擴張業務清貨大平

全七十五次 京、中国 五至六 五六 一三 九九 元 五元 元元 毫十元 元 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 至 值 值 毫 毫 元

1447 (Ommercial D 3272 Main St Van. 255-8244 Van. 872-583

華人技師: Ken Mah

電話: 437-5445

33 E. HASTINGS ST. VANCOU ER, B.C. V6A I TELEPHONE: 681-4916 本公司最新運到下列盒式唱帶: 劉三姐(山歌對唱·電影原聲帶) 蕉林喜雨(又名雨打芭蕉,廣東音樂及咸樂演 375 (曲) 北京的旋律(梁况小提琴協養曲·鋼琴獨奏,協 375

3 75 歡樂的草原(中國地方樂器音樂) 瀏陽河(湖南民歌丘首,及其他現代民歌、歌曲) 375 白毛女、現代舞劇白毛女選曲廿二首) 東方紅(上下兩卷,音樂舞蹈史詩,百聽不厭)700 门泥灣(中國著名女歌唱家郭蘭英獨唱歌曲選)375 劉胡蘭(歌劇 **B曲**·郭蘭英演唱) 推荐一本精美畫册

江山如此嬌(美精美杉色大型畫册)35.00

本畫册有中英文說明·可使你坐遊中國各地名勝 風光,無論大江南北·黃河上下,長城內外勝景盡收 眼帘。其中如西山紅葉・長城初雪・雲崗石窟・内蒙 風光,蘇州園林,泰山口出,黃川雲海,西湖春曉, 陽朔山水,長江巫峡,飲馬天池等景緻·植得闽味欣 賞。本畫册名賞大方,送禮白華均可。 本公司經營中國圖書,畫册,雜誌及工藝品,歡迎僑 胞選購·幷代寄外均。

却那裏叫得出聲?只 游坦之給他扼住了喉嚨

如四

一根鐵根

越來越緊的陷了

KEEFER

吹進室來

, 更增

全沒有

文,你放鬆手,那也之給人欺負慣了

BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117 各 式 團 西 餅 會 餅 飽

之站起身來

・不分先

溫哥華跑路街四二七號 Double Happinese Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouve Phone. 253-4424

一零麵生中龍全正純玫各點本 律沽飽日秋鳳蛋式正瑰種心廠 數批西蛋月禮熟卷子荳粉餡特 糕餅餅麵皮容沙類料製

司公食肉昌九 DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

爽嫩白切鷄 八味桂花腸 皮大乳品

逢十營星一業 放開氣冷 即時時月鮮上廟各銀羊嶼區 日製海水式絲城內城 息夜由起爛粗牛油細粥雲風 粉炒什器麵品吞味

Yick Fung Tea Room 137 5, Pender Street, Vancouver B.C. Phone 682-1514

月 禮 簡

Grand Fortune Restaurant 免 1132 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話: 253-5722 費

停場

車

每星期七天營業 營業時間:由早十一時至十二時 午豐精歡 一儉隨意 宗粤 筵壽 餐晚飯 製燒烤 迎外賣

沙快蘇黃白 至點師享 的師滬 ¬七个 將 珊佳 夜午每主港市晚主名菜麗營市 莉台珊麗雲 總三天理 澳部飯理廚部餐業部 -688 「巫金」 15 星期美 姐

▲ New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685 - 0727

数隨酒美 迎意菜點

58A-4827 684-3743 40 INN CHOP SUE

19 East Pender Stree Vancouver 4, B. (

僑胞光顧 豐儉隨意 服務週到 地方清潔

Ho Ho Chop Suey 102 E pender Stre ! Vancouver 1. B. 681-1030

片打東 東書 質い

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947 445 Kingsway Vancouver, B.C.

精配隱形眼鏡

Raymond S. Chow O.D.

Jack K. Chow O.D.

Tel. 685 8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

尚業等各項燕梳

684-1377

210 Reefer St. V6A 1X5

人指導

100 POWELL ST. 後門

VAN OUVER, B.C. PHONE: 685-8019

Fairway Refrigeation Co.

府牌照請

用

冷

理保養工程

書士定駕駛學校

收費 經驗 耐



電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君

國際汽車駕駛學校

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684 304

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久 成績超著政府註册教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協 助通過學車筆試備置錄音資料以供學 習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。

加拿大溫哥華

right on travel Inc.

Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7

喜士定東街及緬街福特大厦閣樓

校長林伯箎

Dragon Pabage Restaurant 鐵定七月一日

筵小酌●晚飯宵夜 色香味全●免費泊車

2784 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, TEL: 254-1668-9

星期一至四上午十一時至晚上十一時 星期五至六上午十一時至晚上十二時

CO. LTD.

零五八八二

二四小九三時

1 1 務

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel Tel. 689 - 7324

樽裝罐頭 冷凍包點餃子 理台灣 臘 、辣椒蘿蔔 西 肉 什貨 海菜包等 、榨菜 沽 點問頓、 價康物美食品 鹹酸菜等 即蒸即食佳品 卡技利

PLUMBING 蘇卓如主理 持有政府執照 專按裝一切 水嚨及煤氣工程

辦公時間:星期 電話:687-1018 辦事處 ·喜士定東街二百五 親光系博士 . 時至下午五時半 星期 一至星切六

435-1010

WOSK'S LTD.

Vancouver B.C Phone 685-011

華語接名 一二間,向蒙 洗衣機, 大衣機, 大衣 極如各碗彩爲特華年 表蒙種機色各聘友, 歡光傢,電位請光現 迎顧具家視服袁顧擴 。,俱庭機務金,張 請全用,。榮不營 與,具電 袁貨,爐 一感共 ≤謝開 金多

活氏傢俬電器公司

62 W. Hasnings of

君澤床櫃本ji 兹店本氏活用,,,號加為十公氏活華價地洗專,便二司 司

Kitchen Kent's

232 Keefer St, Vancouver, 8 C 電話:六六九。二二三七

▲ 惕 舊 等 五 香 宿 答 告 名 告 名 伍嚕班鷄 時時

関由 休午 息 天時

敬請留意▶ ● 代間火鷄牛

歡進窗路。。美四築

,組織力口全柏四力口 途地。千地業 除點樓 元與,

電話298

電火暖氣工

上隻地 相恢复 修理的 七十

上華天地 。友然農口 電惠剛和詞語顧料詞

位適中, 夜to, 22黄治至 賣

館一日 n N 小房 000 七庭廳點。厠

*以最高價錢收購·歡迎比較。

◆免費估價。敝公司可以最短時間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。

交易與否全部服務免費。 *可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。

> 隨着目前香港的經濟繁榮 現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付



英華旅行社 417-193 E. Hastings Street VAN. B. C.

香港由 \$299 元起

日本、台灣、漢城、曼谷、 星加坡、馬尼拉、各地。 東南亞旅遊團由\$137.3

檀香山旅遊團由 \$399 加洲沿岸旅遊團由\$399

◆ 代售歐美各地機票 ▶ 歡迎來電與酈小姐洽 (604)669 6412 晚間: 253 3826

Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B. C. Phone 684-0938 或 684-2839

各遺簽即團特加香 證定體價美港

Quon un Company imited Telephone: 681-1025-681-2733

理 理理服 高 務 遇 到 一 表 航 空 公 三 大 声 輪 國護照 船及巴士票 豐 車 司 富遊 如事 有業 委 歷

MAIN DRUG LTD.

434 Main St., Van., B C 電話:684 8634

價錢 歡迎光顧 種成 配 老實 西藥

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

爽滑 超等乾麵 名師精製 大小光廟 日生鮮 型 機器 鮮 可

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

雲吞乾麵 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 花旗炸麵 餅 蛋 麵

221

Seymour CollisionLia 1340 Seymour St.,

Vancouver., B.C. V6B 3P3 Tel:682-1804 由胞手閣生名,有 七起續下地汽緊撞 服時見,辦點車記汽

務半,爲理,牌登車 。至延着各本號下意 六長便種廠數對外 時時利修願,方發

托史 Hong Kong Driving School Ltd.

電話:學校321-3722馮君:433-0303

......................... 加拿大 溫哥華 開業週年紀念

大减價 八折·九折

由8月1日至8月31日止

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET (緬街) VANCOUVER- B- C- CANADA, V6A 1T7 電話:(604)669-3247

Tai Hing Company 265 Pender St., Vancouver, B.C. Canada Phone 684-1028

78

15

SUN

部 HOP

庫六用五七四齊三188

九用在

宜五可間五街廳十。十

德浴街

古厠域

三開多

下四房

廚浴

大42×

德古

共二房

即 WING WING

徵太 應 舞 分 日 男 一 男 大 風 兩

LTD. 450-460 East Hastings Street Vancouver, B.C. 254-7241

方太:298-4623 蘇君:291-0159 間之所需各方 地除入息稅· 地除入息稅· 人息稅· 對燕梳研究 壽 人代 代理伍保險 有不 和金 十餘年 ,休外家同如儲保庭, 如蒙賜詢,請 儲蓄金,生意 之經驗 ,個

Canadian Premier LIFE INSURANCE COMPANY.

> QUON ENG 695 Granville St. 736-6637

華人代理

RES;324-2039

YET CHONG CO.

Sunbeam

溫哥華跑路街三四八號 電話:六八一。二七一二 日所上純機營質香歡

昌用等正器養佳滑迎 豆材黄石製衞味可惠

腐料豆膏造生美口顧

華高雲大拿加 司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co., Ltd. 29 Keefe Street Vancouver B.C. PHONE. 681-7595

小光顧 近九 號奇化街 一一一一一一一一 半個街口 香煙

免內舖

電話二九

八換六瓦

一面。

Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

1 精建

裝修

婚太召海手七歡枕歡毒流家 的囘男奇前 嬌女風女梟幹 人娘郎花夕 娃愛流愛一探一一家一一一一一 囘春妙手 色名 **悄小大** 女寡丈 一元八角 元八角 賊婦夫 元元元 男女 八八八八 太子琴春一元八 灣鶯與紅娘一元八 七年之癢一元八 天才玩家一元八 錢銀女人一元八 愛情

劃(60天 售買 屋賣 圖免 則費 參信

歡担

迎保

詢賣

問屋

誠 JOHN WOO 華埠新樂實業公司 Shamrock Realty Ltd. 461 E. Hastings St.

Vancouver, BC. 公司251-3585 住宅873-0507

四毛北祇興闊埠,東車20房市市萬每萬坭本一利,邊平區房80,區區餘天 睡住平餐價磚迎门園街主兩 房宅批外 冊樓來,售五急房 ,別長賣萬三電由五睡售土樓。容 公墅,生年個詢七萬房四庫 用一取意净舖、周萬接兩萬有果平經 至價保。足五,理 包百。炒五柏 鑊干文 段餘會取

一樓拿年埠租旺地新,東西雅雅,八 千,北新笼》區,屋近十人潔潔首九。兩區租唐開新歡多公二業屋住期百 泳層二,收位。五受順五房舖批營池子萬架二五 千還,干,祇長管 , 。難價 凍 , 66 雙 售紅 房

*健康*健康

加拿大 溫哥華

陳奕能中醫師主理

*長白山野山抄參 *正官庄高麗參

*吉林梅花鋸鹿茸 *婦女聖藥西歸頭

*河南淮山 *黑鑫北芪

*漳州銀耳 *國產成藥

*高級補品 *加大人參 *精配良藥 *鮮明藥片

特設服務部

* 免費解答中醫藥問題

*代寄各地郵包

服務員能講中、英、日、韓、四邑、潮、福各地方言忠誠爲僑胞服務

歡迎同業批發

KIU SHUN TRADING CO. LTD.

141 EAST PENDER STREET (片打東街) VAN.B. C. CANADA. V6A 1T6 電報掛號 "KUSHUN" 電話(604)669-1834 669-1843

價一

Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話: 278-2994 270-1971 或 683-4618

心

華益實業公司 張 燮 元 West-East Realty Ltd. Frank Chang 551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6 雷報掛號:"Westeastco" Vancouver 公司電話八七三·一八八一住宅三二五·八九八一)

魔之物

與虫

屋列 每邊二睡 百元 地 盤尼備南區 段高尚清節 治雙邊孖屋 地價已 另 靚住 房 可以發展 靜取價 土庫全部 睡 用 建工廠 數 地 邊 , 土庫另 裝修 七千五 睡 一邊 , 收 另, 發 五 租 有約 地 睡 室全司 睡年 房 等部 後

T. P. Y. Travel Servic

71 PENDER STREET EAS VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

來间接送。一一百九十一月一 十五三行 九日至 週 末太浩

湖遊樂團

招待。

日店

表演入場。 ⑤場し

B.C.

30 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. PHONE: 681-8032

無諸均各美比原純 迎顧售店甜子味蓉!

一個超級驚奇封包 現有六種不同的中獎機會 越來越好玩



口令,可看你彩票的特 Password tickets: LOTO, CANADA,

HOCKEY, FOOTBALL 或 BASEBALL. 彩金多少收視集口令字





獎劵又給你第二次機 會中一百萬



發獎金 80 x \$5000 八十萬 800 x \$ 500



你可能中\$20,\$50 \$100, or \$500.



提出兩個獎另外再抽獎 一次,如奬劵有:



VIA Rail Canada





包,可能中\$25 instant Money 支票。

A ONE IN FIVE CHANCE YOU WIN SOMETHING. 你可能贏得五個機會中的一個,博到些運氣

Loto Canada
The National Lottery

正宗香港風味

王 鏢量原班人馬!!!

粥粉麵飯·炒粉炒麵·夠晒鑊氣!

電話 874-8522 歡迎外賣 車塲濶大 免費泊車 地址: 8 West Broadway 灰 Ontario 近 Main Vancouver, B.C.

每日由晨早七時至凌晨一時星期五及六至 凌晨二時。七天營業,例假照常。

謹訂於1978年8月31日(星期四) 開張營業 敬請光臨指導!

新鏢記、的確好味!

兩房一廳,近唐入街,交通方便 答室出演 交通中心,環境高尚,四十餘座 交通中心,環境高尚,四十餘座 交通中心,環境高尚,四十餘座 不及前的。Restaurant 請下午一

英輔生意出讓 因人力不足平頂電下午十二時至 大力不足平頂電下午十二時至

主 人 房 全 沿 學 校 ,



· 最後周主席領導全體會員歡呼祝賀 同情,詞舉,嘉賓與會員問之掌聲四 同情,詞舉,嘉賓與會員問之掌聲四

號中僑互助會

與

啤酒逾時棄十萬箱

用英語與致紀念宴

定。

萬箱毀棄,

因不合

標準

規

敝,

執委衆認識

天,不

旅館生

上意平 賣

號,有意請到喜,

東街三七

一康

埠內有醫院中小學校及 鄉全部裝修名貴地種現 學他去缺乏人力欲廉價 Sisk. SON INO Phon

是 一人口一千五百一 一人口一千五百一 一校及騎警房餐 一種現因兒女求 一人四一千五百 一人四一千五百 一人四一千五百 一人四一千五百

▲人參補酒。虚弱失眠手足冰冷 「電話六八一・四六三五。 「電話六八一・四六三五。 「電話六八一・四六三五。 「電話六八一・四六三五。 「電話六八一・四六三五。 「電話六八一・四六三五。 「電話六八一・四六三五。

四餐館白賣

花

租平

日十三月八

中特感謝前抗議

參加本 且呼 , 抗議尚

一時半

至七時半,每星期五中午十二時至下午中午十二時至下午二時半,又下午五時

Doug'sMen'sWear

12 E. Hasting St.

Vancouver, B.C.

頃士威二五三六號

埠仔宜唐番厨

▲首島大補酒 ▲館馬三鞭大補酒 本館編消炎追風去濕酒 本香濃厨酒

五一或三式四-四七九二基 每灰佐治街電話:二五五-四房一廳廚腳齊交通便近域

黄

靚全層樓上平租

古

舖

租

Phone:

Kingsway,

1 5 1 1 5 1

2六便價

餐館自賣 雲埠市中心,有酒牌,唐西餐, 各股東志圖別業 1034 Granville St. 請電 6 8 1 - 8 5 4 3 甄治

情論請

鄭天華大

今後加

一日開始停止暑期日間服務,如各界僑之免費法律援助,更改時間,將由九月

,請

五七七七七

◆靑聯放映▶

日期:九月三日(星期日)

中午十二時正地點:奧林比亞戲院

9 9

7060接洽

112

- 6

省餐館連業急賣

品種

:

請車

電缸工

3513

如大難臨頭,此環境不苟非同業會之事件發生,使操本行業者風聲鶴唳,

刻營業

起立

與該會會黑相處

,林先生作簡短致詞後介

時開

始,由

林文烱先生主持

洵盛會云

先生政紀念詞及是慶會秩序開

双宜佈宴會旨趣,

山該會

主席周榮

人瑞雷公家奕·台山塘

十一隔

該會男女會員携眷聯袂蒞會,恭迎,禮儀周至,屆時中西男

以問好之聲響徹酒樓

頭衣香鬢影,冠蓋雲集,

中西來賓

頓使漢宮

鄭民先生

一領導全體執委行一、時將屆,該會正

嗣主席周榮

, 中筵

西嘉賓與會員問其叙聯歡,談笑風語

, ,

九

吉

景

飯

店

上體執委行立酒樓門首

祝之日, 天公造美, 陽光普照, 景色宜 氣之惡劣,令人生厭,但至該會舉行慶 大酒樓隆重舉行成立八周歲紀念慶典

固蘭湖

漢

祝詞,

鮮花及名貴禮物等,琳瑯滿目

慶會增光生色,更蒙各界友好惠賜賀儀

社會賢達商界中西代表光臨指導,使

該會此次紀念慶會

荷蒙橋團領袖

行慶祝前夕,雷雨交加

,天

美不勝收,該會同人深致厚謝

,詞畢

席姚光先生领

,端賴首任主

振欽先生及前任主

百零二

更勉勵全體會員今後緊密團結,

是多難之秋,削

出近年來操本行

爭

主, 商席不場

怨,共同合作奮鬥下才獲今日之微效

群策群。

MIDLAWN DR

社學院英語班開課

雲埠社

區學院,

位於

屋街

害埠沙^堆僑安總

出租

層

兩睡房下層

屋

通訊,

便可無誤矣。

Vancouver, B.C. V6A116 希我會員友好,俟後

敬啓者:

雲埠沙堆僑安會遷址

七日遷徙會址

149

列地址來往

啓事

伙士蘭墓園。 AVEN)豬

全體會員精誠團結,和衷共濟,

領導有方,復得

一歷屆執委與

致詞中

,首先指明該會成立八年來之成

间佣 以告日

相比實有天淵之別,該會

自該會成立後,

同業受益不淺

,

陳天相先生用中英語致詞答謝。

其大意

立八載

,會員衆多,會務朝氣駿蓬,

紀念創業維艱以策勵來茲,

昨

當前之急務,一唱百和,立獲同業支持,經多月籌備下卒能一雷天下響,同業會足以圖存,馮先生高瞻遠矚,深謀遠慮,於是乃登高一呼,倡議籌組同業會乃是 非賣足一千品脫者沒有每品脫給回回佣一仙,此情形下,操此行業者唯有忍氣吞前,對於經營該行業者,常受大廠商之欺凌,略舉一事實言之,單就牛奶問題, ,無計可施。當年同業先進馮振欽先生有見及此,乃倡議非有同業會之組織不 中詩省平原獨立雜貨同 業商會, 該會未成 立以

如願誕生

洪門政伯昆仲嬸姆姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸
洪門民治黨駐加總支部達權總社暨各支社暨洪門屬
座喜臨門酒家及陶陶酒家公宴屆時統請
座喜臨門酒家及陶陶酒家公宴屆時統請

體 育會

人座,請早報

名,以編排6 一九

雲埠洪

等一参加是荷。此佈 在本體育會禮堂齊集,十一時早餐後,一時正出發, 以出南、北醒獅巡遊華母,沿門昇生 爲通告事 、北醒獅巡遊華埠,沿門拜賀,並在為通告事:本體育會應達權社慶祝成 會長:李華英 1)上午十時半 敬希屆時踴躍

開幕啓事

光臨指導藉增光龍 后業先進、各界友好屆時 謹訂於公元一九七八年九 會 恭候 (星期六)正生 十二時爲本飯

新裝修土庫出租

柘文連傢私出租

董事長兼總經理,亦樂園

一六三一

∞房 地離廚厠俱備三房壹廳或租一 806

二九八六 晚七時至十一時電話:九二二-一 管家

有住東舖自賣 有馬匹師,好地點,容易管理,七三三一六五式三 策有兩睡房住宿后 有一千四百方尺 開價一萬七千 果仔舖出

信 No. 4 Fair Fax Cres., St. Albert, 三文治小食店廉讓 333 Carrall St. Vancouver. Submarine Sandwich Shr 誠聘中西廚一名 元請來 TRN 1Y1 6房 3 間 1 9

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所 辦事處新電話:687-8899

歡迎比較 利便顧客免費停車 玻璃窗全保祇收十四元 歡迎僑胞委託 買賣各種地產 場在本公司東側 **本公司職員** 服務妥當

森 327 - 7842

,街一七。地浴觀可和上建,。簾交鋁牆 四和幅萬地,室屋用廿等築可只地通窗身 可近買3. 用五房換四房平 干他爐兩屋

庭 926-9771

以改做 護左右 養左右 開價, , 土街。開,, 五浴庫一 價每好

代理置業投資 汽車保險 房屋燕梳 實業燕梳

各機構全體

五時假座洪

雲哥華市小姐 雲市華埠小姐 駕臨本公司購買 1977

伍 澤 濂 733 - 5743③二埠市中心果子雜貨店。 日夜十二線巴士來往不断 百夜十二線巴士來往不断 一百夜十二線巴士來往不断 一百夜十二線巴士來往不断 一百夜十二線巴士來往不断 一百夜十二線巴士來往不断 一百天中,具潛力 一百四十元。 四大潛下不巴店萬增力午斷士。 五。市每每地

876 - 4575

1 2 兩取區先九日:本元物 輛曹,得下生 市四舖 ,三每。五意 旺千: 市四舖 四舖 册呎: 旺千. 十面八, 發 財 三 生 第 三 生 意 が、抵買百 萬面 區明 萬樓九上 。舖 九樓

一三九八七。 治東街一貳一八號英語電一 百五十元不連傢私月石冊五 5 6 0 5 5 6 0 5 5 6 0 5 5 6 0 5 5 6 0 5 5 6 0 5 5 6 0 5 5 6 0 5 6

THEATRE SING

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724 地址:加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號 每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清事

係

領街主演

至

月一

放下 映明 徐小明知 凌領衛主演

位負儀器及賣出・自己也可 を 教迎詢問。 Thu derk e purity S) stems Ltd 3 Kingsway, Vancouver, B 電雀安全保障 提防盜刼, 也可以按 3143

2請數骨及單針女士要有五年經驗放誠實可靠,接件計工資,請驗及誠實可靠。 請車花鈒骨女工

一城多利 B.C. Wavn,餐雲 商議 35486, South Fraser 服價出售,買賣等人 廉價出售,買實業及生意, 中分興旺,短鉅期,主人退 時間十五里,人口五萬餘, Abbotstord 餐館自賣

或四六七里五六十九十五四六意旺蘇即短座位七十因乏人力有意旺蘇即短座位七十因乏人力有雕雲埠半小時車位於購物中心生 基均喜士定東街 371號 歡迎僑胞惠顧